

BTE

Alta2
Nera2
Ria2
Alta
Nera
Ria



Instrucciones de uso

oticon
PEOPLE FIRST

Vista general de los modelos

Este manual es válido para Oticon BTE en las siguientes familias y modelos de audífonos:

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Alta2 Pro | <input type="checkbox"/> Nera2 Pro | <input type="checkbox"/> Ria2 Pro |
| <input type="checkbox"/> Alta2 | <input type="checkbox"/> Nera2 | <input type="checkbox"/> Ria2 |
| <input type="checkbox"/> Alta Pro | <input type="checkbox"/> Nera Pro | <input type="checkbox"/> Ria Pro |
| <input type="checkbox"/> Alta | <input type="checkbox"/> Nera | <input type="checkbox"/> Ria |

El BTE está disponible en los siguientes rangos de adaptación:

- Rango de adaptación 85
- Rango de adaptación 100 (audífono Power)

Introducción al manual

Este manual le guiará en el uso y el mantenimiento de su nuevo audífono. Lea con atención el manual, incluyendo la **sección Advertencias**, esto le ayudará a sacar el máximo beneficio de su nuevo audífono.

Su audiólogo protésico ha ajustado el audífono a sus necesidades. En caso de duda, consulte con su audiólogo protésico.

| **Acerca de** | Inicio | Manejo | Opciones | Advertencias | Más información |

Para su comodidad, el manual incluye una barra de navegación para que pueda desplazarse con facilidad por las diferentes secciones.

Instrucciones de uso

El audífono está indicado para amplificar y transmitir el sonido al oído y de este modo compensar la pérdida auditiva leve, moderada, y de severa a profunda. El audífono no está diseñado para bebés/niños de menos de 36 meses.

NOTA IMPORTANTE

La amplificación se ajusta de forma única y optimizada para sus necesidades personales y su capacidad auditiva durante la adaptación del audífono, en base a la prescripción de su audiólogo protésico.

Índice 1/2

Acerca de

Identifique el modelo y el cono de su audífono	10
BTE con codo de sonido y molde	12
BTE con tubo fino (Corda miniFit)	14
Identifique el audífono izquierdo y el derecho	16
Pila	17

Inicio

Encender y apagar el audífono	18
Cuándo debe cambiar la pila	19
Cómo cambiar la pila	20

Manejo

Cuidado de su audífono	22
Multiherramienta para manipular las pilas y limpiar	23
Codo de sonido con molde	24
Colocación de audífonos con molde	25
Limpieza del molde	26
Lavado del molde	27

Tubo fino (Corda miniFit)	28
Colocación de audífonos con tubo fino	29
Limpieza del tubo fino	30
Auriculares estándar: cono o Grip Tip	32
Sustituir el cono o Grip Tip	33
Tubo fino con micromolde o LiteTip	34
Mantenimiento del micromolde o LiteTip	35
Sustituir el filtro ProWax	36
Características y accesorios opcionales	38
Cómo silenciar el audífono	39

Opciones

Cómo cambiar de programa	40
Cómo cambiar el volumen	42
Portapilas de seguridad	44
Accesorios inalámbricos	46
Otras opciones	48

Índice 2/2

Advertencias

Advertencias	50
--------------	----

Más información

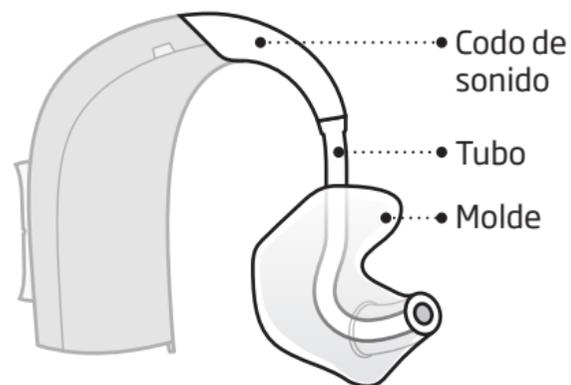
Guía de resolución de problemas	56
Resistente al agua	58
Condiciones de uso	59
Certificado de garantía	60
Garantía internacional	61
Información técnica	62

Identifique el modelo y el cono de su audífono

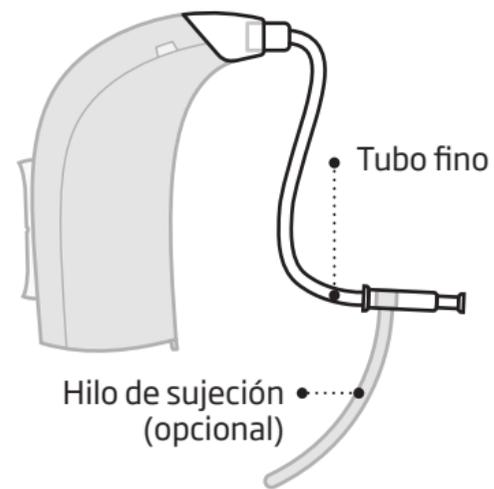
Observe las conexiones (hay dos diferentes) y los distintos conos para clasificar su modelo de audífono. Identifique la conexión y el cono. De ese modo será más fácil utilizar este manual.

BTE con codo de sonido y molde

Un audífono con codo de sonido lleva un molde como cono.



BTE con tubo fino (Corda miniFit)



Auriculares

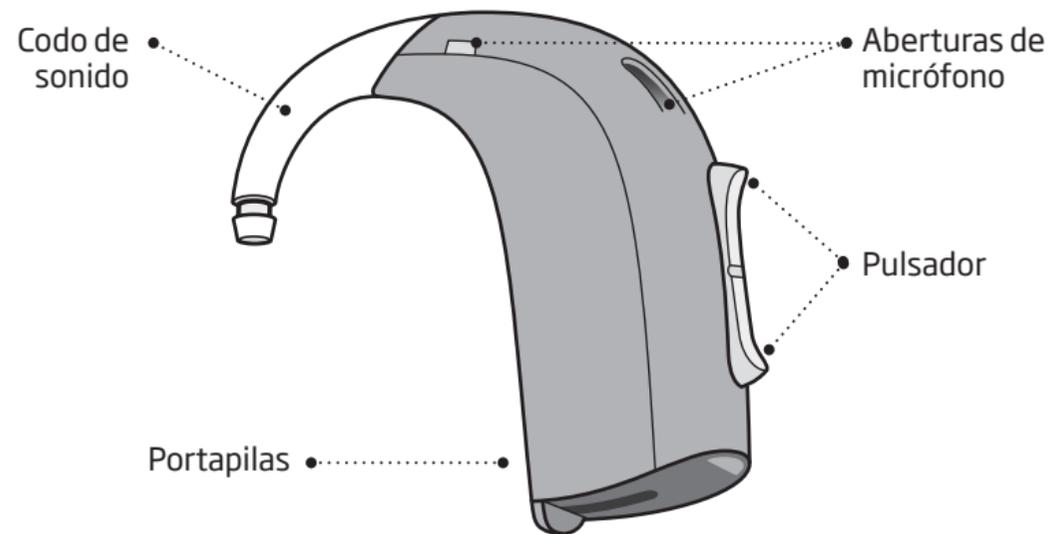
Un audífono de tubo fino tendrá uno de los siguientes: cono, GripTip, micromolde o LiteTip.



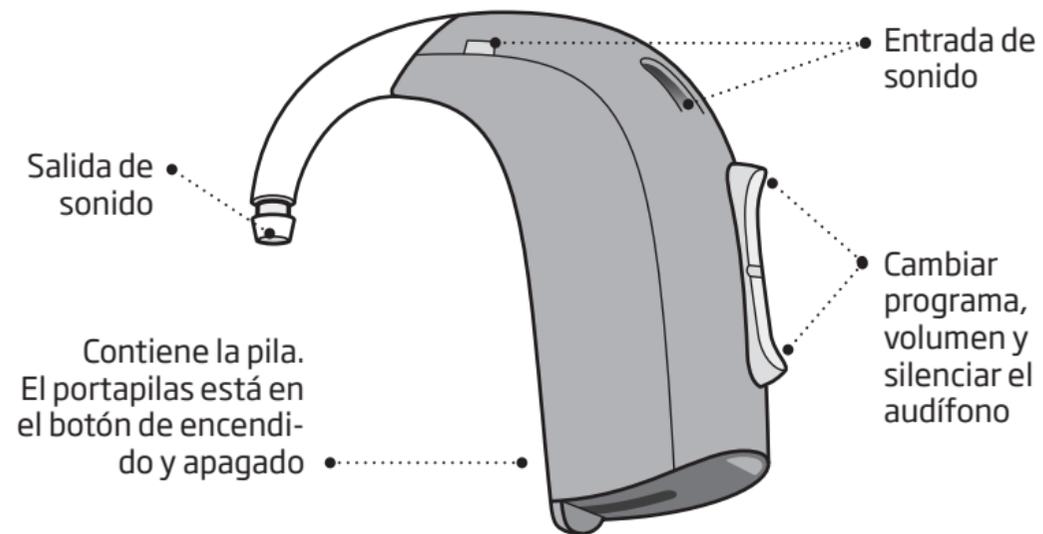
* Vea cómo cambiar el cono o Grip Tip en la sección: Cómo cambiar el cono o Grip Tip

BTE con codo de sonido y molde

Qué es

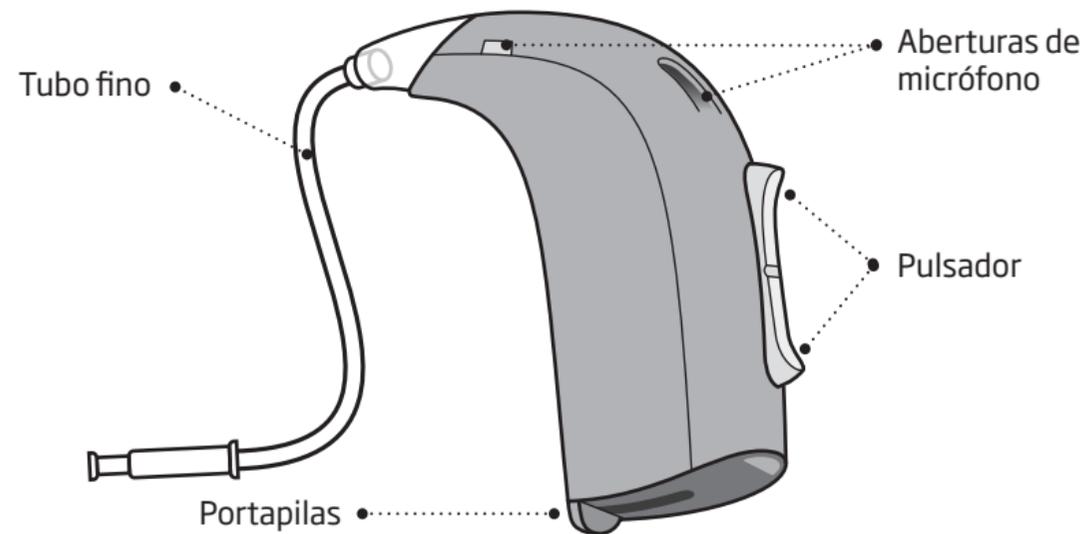


Qué hace

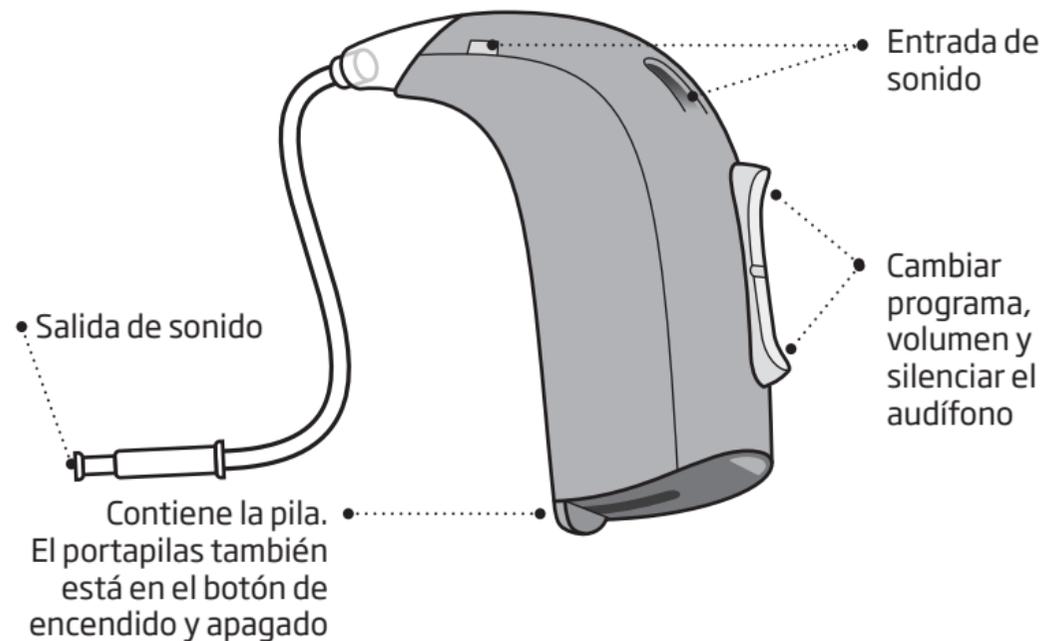


BTE con tubo fino (Corda miniFit)

Qué es

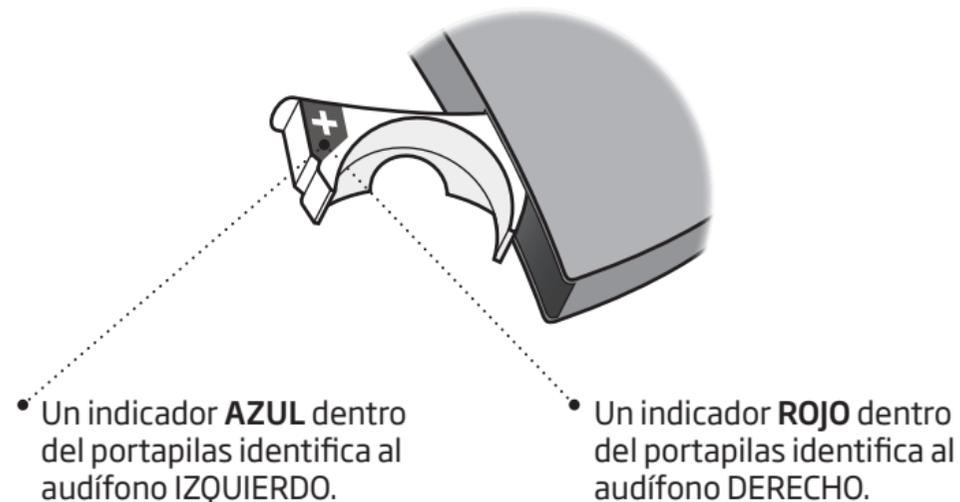


Qué hace



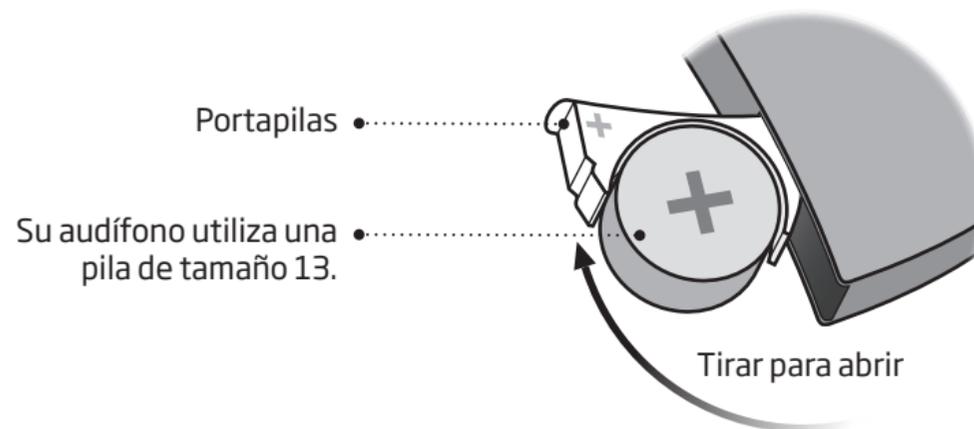
Identifique el audífono izquierdo y el derecho

Es importante diferenciar entre el audífono izquierdo y el derecho porque la programación puede ser diferente.



Pila

Su audífono es un dispositivo electrónico muy pequeño que utiliza pilas especiales. Para activarlo tiene que colocar una pila nueva en el portapilas. Mire cómo hacerlo en la sección "Cambiar la pila".

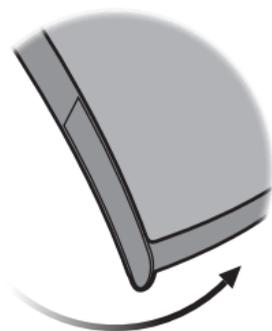


Encender y apagar el audífono

El portapilas también se usa para encender y apagar el audífono. Para ahorrar pila, apague el audífono cuando no lo esté usando.

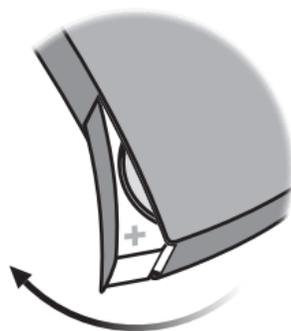
Encendido

Cierre el portapilas con la pila dentro.



Apagado

Abra el portapilas.



Cuándo debe cambiar la pila

Cuando llegue el momento de cambiar la pila, oirá dos pitidos repetidos a intervalos moderados hasta que se agote.



Dos pitidos

= La pila se está agotando



Cuatro pitidos

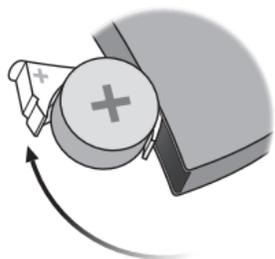
= La pila se ha agotado por completo

Consejo para el mantenimiento de la pila

Para asegurarse de que el audífono funciona siempre, lleve pilas de repuesto o cámbielas antes de salir de casa.

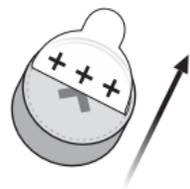
Cómo cambiar la pila

1. Extraer



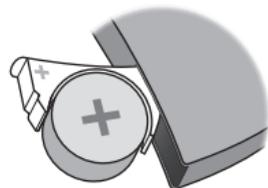
Abra completamente el portapilas. Extraiga la pila.

2. Destapar



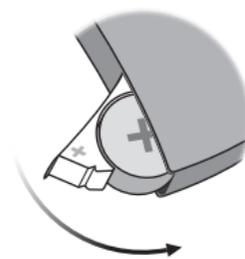
Retire el adhesivo del polo positivo ("+") de la pila nueva.

3. Insertar



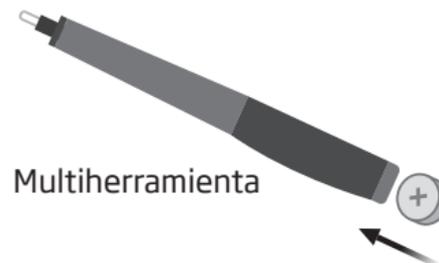
Introduzca la pila nueva en el portapilas. Asegúrese de que el polo + apunta hacia arriba.

4. Cerrar



Cierre el portapilas. El audífono reproducirá una melodía por el cono. Manténgalo cerca del oído para oír el tono.

Consejo



Multiherramienta

La multiherramienta puede usarse para cambiar la pila. Utilice el extremo magnético para extraer e insertar las pilas.

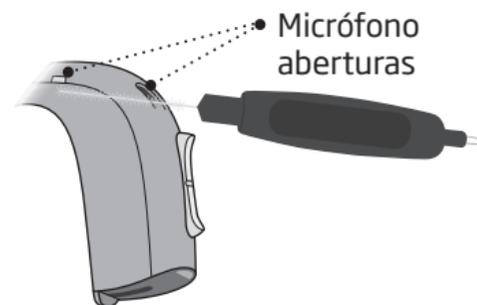
Su audiólogo protésico le proporcionará la multiherramienta.

Cuidado de su audífono

Manipule los audífonos sobre una superficie blanda para evitar que se estropeen en caso de caída.

Limpie las aberturas del micrófono

Con cuidado, limpie con el cepillo toda la suciedad de las aberturas. Cepille suavemente la superficie. No haga presión con el cepillo sobre las aberturas.

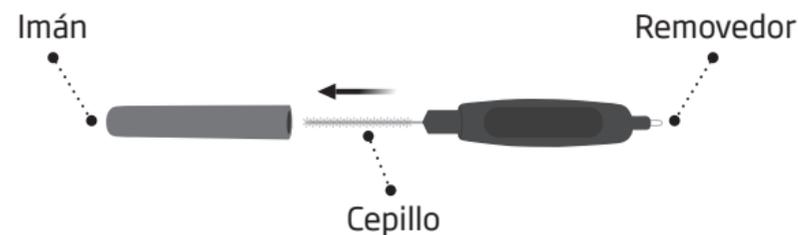


NOTA IMPORTANTE

Utilice un paño seco y suave para limpiar el audífono. No debe lavarse ni sumergirse en agua ni en otros líquidos bajo ningún concepto.

Multiherramienta para manipular las pilas y limpiar

La multiherramienta contiene un imán que hace más fácil cambiar la pila del audífono. También incluye un cepillo y un removedor para limpiar y eliminar el cerumen. Si necesita una multiherramienta nueva, póngase en contacto con su audiólogo protésico.



NOTA IMPORTANTE

La multiherramienta lleva un imán integrado. Mantenga la multiherramienta a 30 cm de distancia de tarjetas de crédito y otros objetos sensibles a los campos magnéticos.

Codo de sonido con molde

Lea las siguientes páginas si su audífono tiene codo de sonido y molde

El molde está personalizado para usted y se adapta a su oído.



Colocación de audífonos con molde

Paso 1



Tire suavemente de la oreja hacia fuera y presione el molde hacia el interior del conducto auditivo girándolo lentamente.

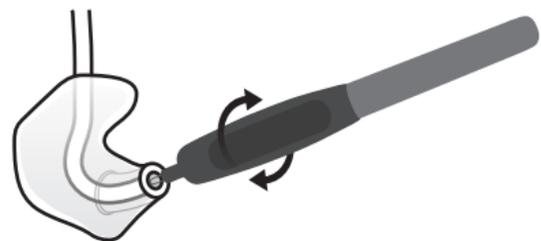
Paso 2



Colóquese el audífono detrás de la oreja.

Limpieza del molde

El molde debe limpiarse con regularidad. Use un paño suave para limpiar la superficie del molde. Utilice el destornillador de la multiherramienta para limpiar la abertura.



Sustitución del tubo

El tubo de conexión entre el molde y el audífono debe cambiarse cuando se amarillee o esté rígido. Consulte a su audiólogo protésico sobre este tema.

Lavado del molde

Paso 1



Asegúrese de que es capaz de identificar qué molde corresponde a cada audífono antes de desconectarlos.

Paso 2



Desconecte el tubo y el molde del codo. Sostenga firmemente el codo al extraer el tubo. De lo contrario, puede dañar el audífono.

Paso 3

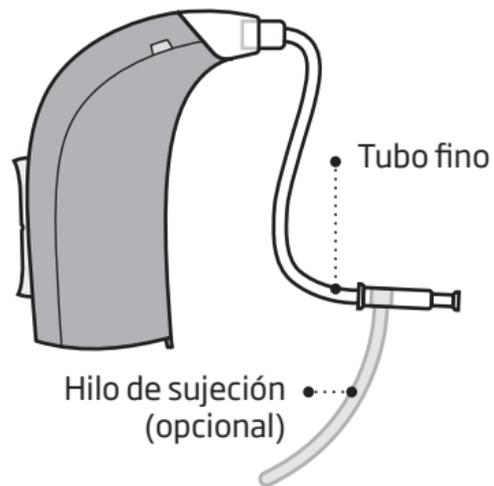


Lave el molde y el tubo con jabón suave. Aclárelos y séquelos bien antes de volver a conectarlos al audífono.

Tubo fino (Corda miniFit)

Lea las siguientes páginas si su audífono tiene tubo fino (Corda miniFit) con cono, GripTip, micromolde o LiteTip.

Corda miniFit es un tubo fino que introduce el sonido en el oído. El tubo fino debe utilizarse siempre con un cono unido. Utilice únicamente piezas diseñadas para su audífono.



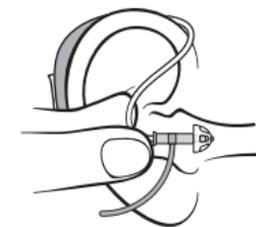
Colocación de audífonos con tubo fino

Paso 1



Colóquese el audífono detrás de la oreja.

Paso 2



Sujete la parte curva del tubo entre sus dedos índice y pulgar. El cono debe apuntar hacia la entrada del conducto auditivo.

Paso 3

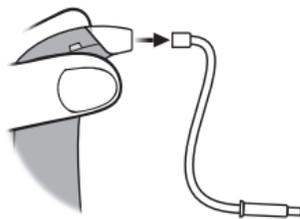


Empuje el cono con cuidado por el conducto auditivo hasta que el tubo de sonido quede encajado junto al lateral de la cabeza.

Limpeza del tubo fino

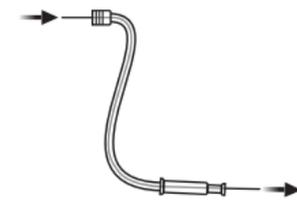
Limpe el tubo fino para que no acumule humedad ni cerumen. Si no lo limpia, el cerumen podría bloquearlo e impedir el paso del sonido.

Paso 1



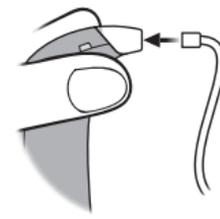
Separe el tubo fino del audifono.

Paso 2



Pase la herramienta de limpieza por todo el tubo.

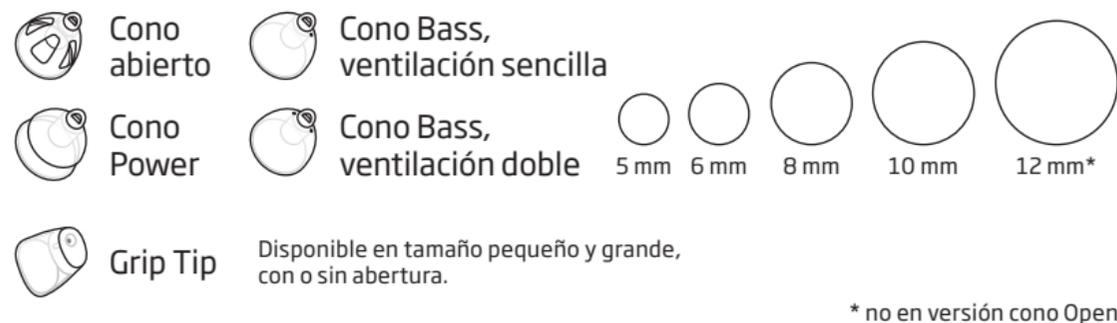
Paso 3



Vuelva a conectar el tubo fino al audifono.

Auriculares estándar: cono o Grip Tip

Los conos y Grip Tip están hechos de goma suave. Hay cuatro tipos de conos diferentes. Compruebe el tipo y el tamaño de su cono.



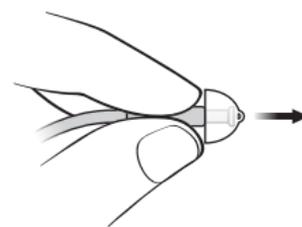
NOTA IMPORTANTE

Si el cono no está en el auricular al extraerlo del oído, es posible que se haya quedado en el canal auditivo. Consulte a su audiólogo protésico para más instrucciones.

Sustituir el cono o Grip Tip

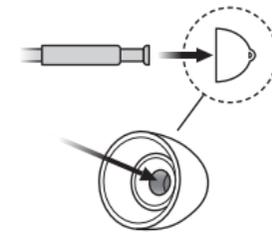
El molde estándar (cono o Grip Tip) no se debe limpiar. Si tiene cera, sustitúyalo por uno nuevo (normalmente una vez a la semana). Grip Tips debe sustituirse al menos una vez al mes.

Paso 1



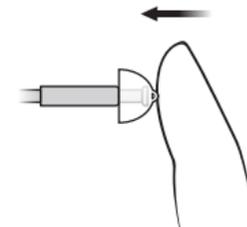
Sujete el final del tubo fino y tire del cono.

Paso 2



Introduzca el tubo fino justo en medio del cono para fijar de forma segura.

Paso 3



Presione con firmeza para asegurarse de que el cono se ha encajado de forma segura.

Tubo fino con micromolde o LiteTip

Si su audífono tiene micromolde o LiteTip, lea las siguientes páginas. El micromolde o LiteTip están personalizados para la forma de su oído.



• Micromolde



• LiteTip

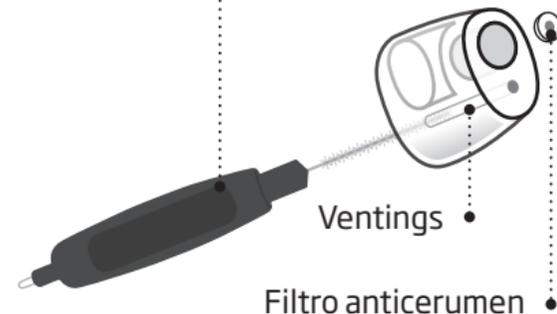
Mantenimiento del micromolde o LiteTip

El molde debe limpiarse con frecuencia:

Sustituya el filtro anticerumen cuando se tapone o cuando el sonido del audífono no sea normal.

Utilice el filtro anticerumen proporcionado por su audiólogo protésico.

- Limpie el orificio de ventilación presionando el cepillo contra el orificio y haciéndolo girar ligeramente.

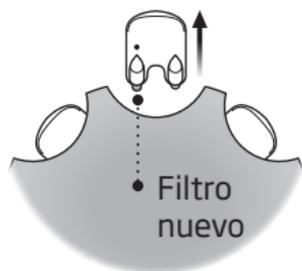


AVISO IMPORTANTE

Utilice siempre el mismo filtro anticerumen que llevaba originalmente el audífono. Si tiene alguna duda sobre el uso o sustitución de los filtros anticerumen, contacte con su audiólogo protésico.

Sustituir el filtro ProWax

1. Herramienta



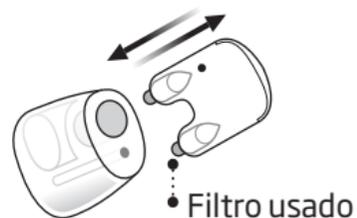
Retire la herramienta de la rueda de filtros. La herramienta tiene dos puntas, una vacía para quitar el filtro y otra con el filtro nuevo.

2. Retirar



Empuje la punta vacía contra el filtro ProWax del micromolde y tire hacia fuera.

3. Insertar



Inserte el filtro nuevo utilizando la otra punta, retire la herramienta y tírela.

Características y accesorios opcionales

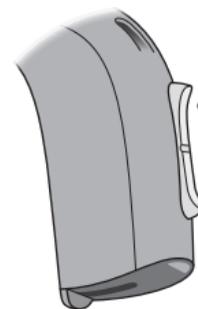
Las características y accesorios que se describen en las siguientes páginas son opcionales. Póngase en contacto con su audiólogo protésico para saber cómo está programado su audífono.

Si se enfrenta a situaciones de escucha difíciles, un programa especial puede serle útil. Esta programación debe ser realizada por su audiólogo protésico.

Apunte las situaciones de escucha en las que puede necesitar ayuda.

Cómo silenciar el audífono

Utilice el modo silencio si necesita silenciar su audífono mientras lo está utilizando.



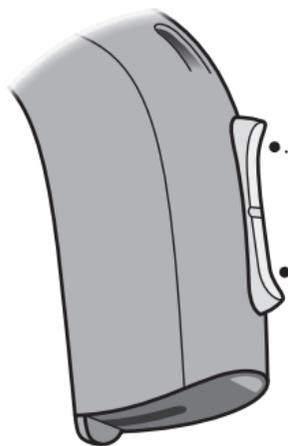
Mantenga pulsado cualquier extremo del botón para silenciar el audífono. Para reactivar el audífono, presione brevemente el botón.

NOTA IMPORTANTE

No utilice el modo silencio como si fuese un interruptor para apagar el audífono, porque aunque esté silenciado, el audífono sigue gastando pila.

□ **Cómo cambiar de programa**

Su audífono puede tener hasta cuatro programas.
Esta programación debe ser realizada por su audiólogo protésico.



Pulse arriba o abajo
entre programas

Tenga en cuenta que puede cambiar de programa subiendo y bajando en el orden de los programas. Por ejemplo, si quiere pasar del programa 1 al 4, puede pulsar el botón hacia abajo una vez en lugar de hacerlo hacia arriba tres veces.

Esta hoja debe rellenarla su audiólogo protésico.

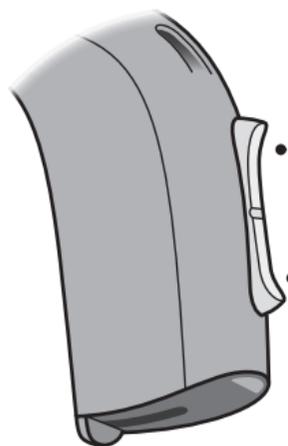
Programa	Sonido que se escucha al activarlo	Cuándo usarlo
1	 "1 pitido"	
2	 "2 pitidos"	
3	 "3 pitidos"	
4	 "4 pitidos"	

Cambio de programa	<input type="checkbox"/> IZQUIERDO	<input type="checkbox"/> DERECHO	<input type="checkbox"/> Pulsación corta	<input type="checkbox"/> Pulsación larga
--------------------	------------------------------------	----------------------------------	--	--

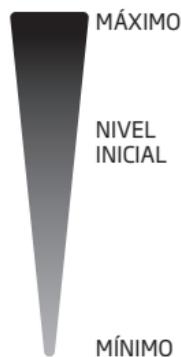
Cómo cambiar el volumen

El botón permite regular el volumen.

Cada vez que suba o baje el volumen, oirá un clic.



- Pulse el botón hacia arriba para subir el volumen
- Pulse el botón hacia abajo para bajar el volumen



Oirá dos pitidos cuando llegue al nivel inicial de volumen

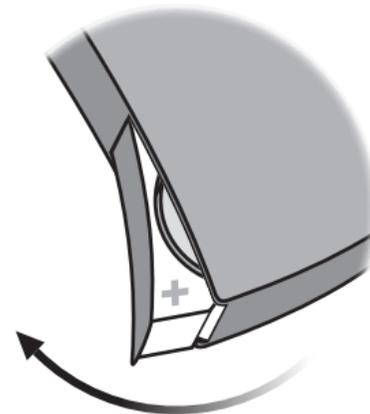
Esta hoja debe rellenarla su audiólogo protésico.

Cambiar el volumen	<input type="checkbox"/> IZQUIERDO	<input type="checkbox"/> DERECHO	<input type="checkbox"/> Pulsación corta
--------------------	------------------------------------	----------------------------------	--

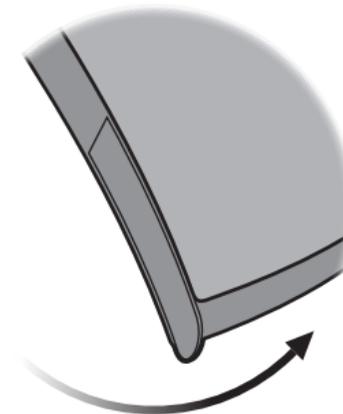
Reinicio rápido

Si quiere volver a los ajustes del audífono programados por su audiólogo protésico, solo tiene que abrir y cerrar el portapilas.

Abierto



Cerrar



□ Portapilas de seguridad

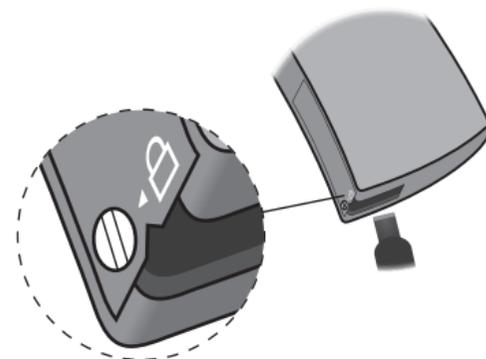
Para mantener la pila fuera del alcance de bebés, niños y personas con dificultades de aprendizaje, utilice un portapilas de seguridad. Use un destornillador pequeño para bloquear y desbloquear el portapilas.

NOTA IMPORTANTE

No fuerce el portapilas para abrirlo si está bloqueado. No fuerce el portapilas más allá de su posición totalmente abierta. Asegúrese de introducir la pila correctamente.

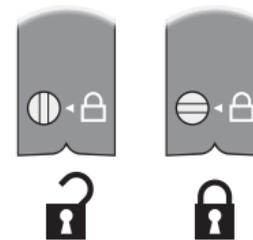
Póngase en contacto con su audiólogo protésico si cree que el portapilas de seguridad está dañado y no se bloquea correctamente.

Desbloquear el portapilas.



Utilice el destornillador para mover el tornillo de seguridad a la posición de desbloqueo (vertical). Introduzca el destornillador en la ranura de la parte inferior del audífono y abra la tapa.

Bloquear el portapilas.



Asegúrese de que la tapa esté completamente cerrada. Gire el tornillo hasta la posición de bloqueo (horizontal).

Accesorios inalámbricos

Los audífonos inalámbricos tienen una amplia gama de accesorios con distintos accesorios inalámbricos disponibles.

ConnectLine

ConnectLine es una familia de productos que le permite recibir directamente en su audífono señales de audio de la televisión, el teléfono, reproductores de música, un ordenador o un micrófono externo inalámbrico.

Mando a Distancia

El Mando a Distancia permite cambiar de programa o ajustar el volumen de su audífono.

FM

Su audífono puede funcionar con un sistema FM. El sistema FM le permite recibir una señal de habla o audio directamente en su audífono desde un transmisor.

Para más información sobre los accesorios inalámbricos, consulte a su audiólogo protésico o visite www.oticon.global

Otras opciones



Bobina

La bobina le permite oír mejor cuando utilice un teléfono con bucle integrado o si se encuentra en un edificio que tenga un sistema de bobina como un teatro, una iglesia o una sala de conferencias. Podrá ver este símbolo o uno similar en los lugares que cuentan con un sistema de bobina.



AutoPhone

es un programa que se activa automáticamente cuando su teléfono tiene una bobina integrada (ver arriba). Debe colocar un imán en el teléfono junto a la salida de sonido.

Entrada directa de audio (DAI)

Permite que su audífono reciba señal directamente desde fuentes externas como televisión, radio, reproductor de música, etc. El adaptador DAI está instalado en su audífono y conectado por cable con una fuente de sonido externa.

Para más información sobre estas opciones, consulte a su audiólogo protésico visite www.oticon.es

NOTA IMPORTANTE

La fuente de sonido a la que se conecta el adaptador DAI debe cumplir las normas IEC-60065, IEC-60601 u otras normas de seguridad equivalentes.

Advertencias

Familiarícese con las siguientes advertencias antes de utilizar los audífonos para garantizar su seguridad y un uso correcto.

Tenga en cuenta que un audífono no devuelve la audición normal y tampoco impide ni mejora una pérdida auditiva derivada de condiciones orgánicas. Además, tenga en cuenta que, en la mayor parte de los casos, el uso infrecuente de un audífono no permite a un usuario obtener todas las ventajas.

Consulte con su audiólogo protésico si observa un comportamiento inusual de su audífono.

Uso de audífonos

- El audífono debe utilizarse exclusivamente siguiendo las indicaciones de su audiólogo protésico y con los ajustes que él le haga. El uso incorrecto puede provocar una pérdida auditiva repentina y permanente.
- No permita que otras personas utilicen su audífono; podrían sufrir lesiones permanentes en el oído.

Riesgo de ahogamiento y de tragarse las pilas.

- Los audífonos, sus componentes y las pilas deben mantenerse fuera del alcance de los niños o de cualquier persona que pueda tragárselos o lesionarse con ellos de cualquier otra manera.
- Se han dado casos en los que las pilas se han confundido con pastillas. Si toma pastillas, compruébelas antes de tomárselas.
- La mayoría de los audífonos pueden suministrarse con portapilas de seguridad. Esta opción es recomendable si el usuario del audífono es un niño o una persona con dificultades de aprendizaje.

- Los niños menores de 36 meses deben utilizar siempre portapilas de seguridad. Por favor, hable con su audiólogo protésico sobre la disponibilidad de esta opción.

En caso de ingestión del audífono o de la pila, acuda inmediatamente a un médico.

Uso de la pila

- Utilice siempre las pilas recomendadas por su audioprotesista. Las pilas de baja calidad pueden sulfatarse y causar daños físicos.
- Nunca intente recargar las pilas, ni las queme. Existe el riesgo de que las pilas exploten.

Advertencias

Mal funcionamiento

- Tenga en cuenta que su audífono podría dejar de funcionar sin aviso previo. Téngalo en cuenta si debe prestar atención a sonidos de advertencia (por ejemplo, si está conduciendo). Los audífonos pueden dejar de funcionar, por ejemplo, si se les agota la pila o si el tubo se bloquea por un exceso de cerumen o humedad.

Implantes activos

- Si lleva algún implante activo, debe tener precaución. Como norma general, siga las pautas sobre el uso de teléfonos móviles e imanes recomendadas por los fabricantes de desfibriladores implantables y marcapasos.
- Mantenga el imán de AutoPhone y la multiherramienta (que tiene un imán integrado) a más de 30 cm del implante. Por ejemplo, no los lleve en un bolsillo cerca del pecho.
- Si usted tiene un implante cerebral activo, póngase en contacto con el fabricante y consulte con él si existe algún riesgo de interferencias.

Radiografías, TAC, RM, TEP y electroterapia

- No lleve el audífono cuando vaya a hacerse una radiografía, un TAC / RM / TEP, o a someterse a electroterapia o una intervención quirúrgica. El audífono puede dañarse si se expone a campos intensos.

Calor y productos químicos

- Su audífono no debe exponerse nunca a calor extremo. Por ejemplo, no lo deje en un vehículo aparcado al sol.
- No seque el audífono en un microondas, ni en ningún tipo de horno.

- Los productos químicos que contienen los cosméticos, lacas, perfumes, lociones para después del afeitado, cremas solares y repelentes de insectos pueden dañar el audífono. Quítese siempre el audífono antes de usar estos productos y espere a que se sequen antes de volver a usarlo.

Audífonos Power

- Se debe tener especial cuidado con la elección, la adaptación y el uso de audífonos cuando la presión sonora máxima supere 132 dB SPL (IEC 711), ya que existe riesgo de dañar la audición residual del usuario.

Para saber si su audífono es Power, observe la parte posterior del folleto.

Advertencias

Posibles efectos secundarios

- El uso de audífonos, moldes o conos puede acelerar la acumulación de cerumen.
- En algunos casos poco frecuentes, los materiales no alergénicos de los audífonos pueden causar irritación de la piel u otros efectos secundarios.

Consulte a su médico si nota cualquier efecto.

Interferencias

- Su audífono ha superado pruebas exhaustivas de interferencias, de acuerdo con las normas internacionales más estrictas. Sin embargo, pueden producirse interferencias entre el audífono y otros dispositivos (como algunos teléfonos móviles, dispositivos de banda ciudadana, alarmas de tiendas y otros dispositivos inalámbricos). En caso de interferencias, aumente la distancia entre el audífono y el equipo en cuestión.

Conexión con equipamiento externo

- La seguridad del audífono cuando se conecta con un equipo externo (a través de cable de entrada auxiliar, cable USB o directamente), la determina el equipo externo. Cuando se conecte a un equipo externo enchufado a la red eléctrica, el equipo debe cumplir con IEC60065, IEC-60950 o estándares de seguridad equivalentes.

Guía de resolución de problemas

Problema	Posibles causas	Solución
Ausencia de sonido	Pila gastada	Cambie la pila
	Tapones en tubo o cono (molde, cono, GripTip, micromolde o LiteTip)	Limpiar el molde Limpiar el Corda miniFit (tubo fino), sustituir el cono, el GripTip o el filtro anticerumen
Sonido intermitente o reducido	Salida de sonido obstruida	Limpiar el molde Limpiar el Corda miniFit (tubo fino), sustituir el cono, el GripTip o el filtro anticerumen
	Humedad	Limpiar la pila con un paño seco y seque el tubo
	Pila gastada	Cambie la pila
	Obstrucción del filtro atenuador del codo	Pida ayuda a su audioprotesista
Pitidos	Cono del audífono colocado incorrectamente	Vuelva a introducir el cono (molde, cono, GripTip, micromolde o LiteTip)
	Acumulación de cerumen en el conducto auditivo	Acudir al médico para que examine su conducto auditivo

Si ninguna de las soluciones mencionadas resuelve el problema, solicite ayuda a su audiólogo protésico.

Resistente al agua

El audífono es resistente al agua, no impermeable. Si su audífono entra en contacto con el agua y deja de funcionar, haga lo siguiente:

1. Seque el agua con cuidado
2. Abra el portapilas, extraiga la pila y seque con cuidado el agua que pueda haber en el portapilas.
3. Deje el portapilas abierto durante unos 30 minutos para que se seque.
4. Coloque una pila nueva

NOTA IMPORTANTE

No utilice el audífono en la ducha ni en actividades acuáticas. No sumerja el audífono en agua ni en otros líquidos.

Condiciones de uso

Condiciones de funcionamiento	Temperatura: +1 °C a +40 °C Humedad relativa: 5% a 93%, sin condensación
Condiciones de almacenamiento y transporte	La temperatura y la humedad no deben superar los valores indicados durante períodos largos de transporte y almacenamiento: Temperatura: -25°C a +60°C Humedad relativa: 5% a 93%, sin condensación

Certificado de garantía

Nombre del propietario: _____

Audiólogo protésico: _____

Dirección del audiólogo protésico: _____

Teléfono del audiólogo protésico: _____

Fecha de compra: _____

Período de garantía: _____ Mes: _____

Modelo izquierdo: _____ N.º de serie: _____

Modelo derecho: _____ N.º de serie: _____

Garantía internacional

El audífono está cubierto por una garantía internacional limitada del fabricante durante un periodo de 12 meses, a partir de la fecha de entrega. Esta garantía limitada cubre los defectos de fabricación y materiales del audífono en sí, pero no de los accesorios como las baterías, tubos, filtros anticerumen, etc. Los problemas derivados de un uso inadecuado, negligente o excesivo, accidentes, reparaciones a cargo de personas no autorizadas, exposición del audífono a condiciones corrosivas, cambios físicos en el oído, daños provocados por objetos extraños introducidos en el audífono o ajustes incorrectos no están cubiertos por la garantía y podrían anularla. Esta garantía no afecta a los

derechos legales que le puedan ser de aplicación conforme a la legislación nacional sobre bienes de consumo. Es posible que su audiólogo protésico le haya expedido una garantía más amplia que esta. Consulte con su audiólogo protésico para más información.

Si necesita asistencia técnica

Lleve su audífono a su audiólogo protésico, quien seguramente podrá resolver los problemas más sencillos y realizar ajustes de forma inmediata.

Información técnica

El audífono contiene un radiotransmisor con tecnología de inducción magnética de corto alcance, que trabaja a una frecuencia de 3,84 MHz. La potencia del campo magnético del transmisor es $< -42 \text{ dB}\mu\text{A/m}$ a 10 m.

audífono cumple con los estándares internacionales relacionados con radio transmisores, compatibilidad electromagnética y exposición humana.

Debido al reducido tamaño de los audífonos, todas las marcas de homologación relevantes se encuentran en este documento.

EE. UU. y Canadá

El audífono contiene un módulo de radio con:

FCC ID: U28FU2BTERIT
IC: 1350B-FU2BTERIT

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las reglas FCC y RSS sin licencia del Departamento de Industria de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones realizados al equipo que no estén aprobados expresamente por la parte responsable correspondiente podrían anular la autoridad del usuario para manejarlo.

Más información: www.oticon.es

Este dispositivo digital de clase B cumple con la ICES-003 canadiense.

Nota: Este equipo se ha testado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase Bass B digital device, conforme al apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias en comunicaciones por radio. Aún así, no hay garantía de que no se produzca en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión,

producidas al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia realizando una o varias de las siguientes acciones:

- Reorientar o relocar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida que esté en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el fabricante o un técnico de radio/televisión con experiencia.

Oticon declara que este audífono cumple con requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad se encuentra disponible en:



Fabricado por:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dinamarca
www.oticon.global

CE 0543



Los residuos de los equipos electrónicos deben manipularse de acuerdo con la normativa local.



IP58

Descripción de los símbolos usados en este manual

	Advertencias Antes de usar el producto deberá leerse el texto señalado con un símbolo de marcado.
	Fabricante El producto está elaborado por un fabricante cuyo nombre y dirección aparecen junto al símbolo. Indica el fabricante del dispositivo médico, tal como se define en las Directivas UE 90/385/CEE, 93/42/CEE y 98/79/CE.
	Marca CE El producto cumple con la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios. El número de cuatro dígitos indica la identificación del organismo notificado.
	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Recicle sus audífonos, accesorios o pilas de acuerdo con las normativas locales o devuélvalos a su audioprotesista para su eliminación. Equipo electrónico contemplado en la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
	Marca del cumplimiento de la normativa (RCM) El producto cumple con los requisitos eléctricos de seguridad, EMC y espectro radioeléctrico necesarios para los productos suministrados al mercado de Australia o Nueva Zelanda.
	Código IP Este símbolo indica el grado de protección contra la entrada perjudicial de agua y partículas según EN 60529:1991/A1:2002. IP5X indica protección contra el polvo. IPX8 indica la protección contra los efectos de una inmersión continua en agua.

Descripción de los símbolos usados en la etiqueta de embalaje regulatorio

	Mantener seco Indica un dispositivo médico que necesita ser protegido contra la humedad.
	Símbolo de precaución Consultar las instrucciones de uso para conocer las advertencias y precauciones.
	Número de catálogo Indica el número de catálogo del fabricante que permite identificar el dispositivo médico.
	Número de serie Indica el número de serie del fabricante que permite identificar el dispositivo médico.

Audífono Power <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No				
Vista general de los ajustes del audífono				
Izquierdo		Derecho		
<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	Control de volumen	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	Cambio de programa	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No	Silenciar	<input type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No
Indicadores de control de volumen				
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Tonos de volumen mínimo/máximo	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Clic cada vez que se cambia el volumen	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Tonos al llegar al volumen preferido	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
Indicadores de pila				
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Aviso de pila gastada	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off

151122ES / 2018.10.22

151122ES / 2018.10.22



oticon
PEOPLE FIRST

151122ES / 2018.10.22